

برنامج  
الأغذية  
العالمي



Programme  
Alimentaire  
Mondial

World  
Food  
Programme

Programa  
Mundial  
de Alimentos

**Primer período de sesiones ordinario  
de la Junta Ejecutiva**

**Roma, 8-11 de febrero de 2010**

## **PROYECTOS QUE REQUIEREN LA APROBACIÓN DE LA JUNTA EJECUTIVA**

**Tema 9 del programa**

*Para aprobación*

**S**

Distribución: GENERAL  
**WFP/EB.1/2010/9/2**  
18 enero 2010  
ORIGINAL: INGLÉS

## **OPERACIONES PROLONGADAS DE SOCORRO Y RECUPERACIÓN – IRAQ 200035**

### **Apoyo a los grupos vulnerables**

Número de beneficiarios	1.760.000 (media anual)
Duración del proyecto	24 meses (1º de abril de 2010 – 31 de marzo de 2012)
Volumen de los alimentos proporcionados por el PMA	189.504 toneladas
<b>Costo (dólares EE.UU.)</b>	
Costo de los alimentos para el PMA	114.944.944
Costo total para el PMA	234.965.977

La tirada del presente documento es limitada. Los documentos de la Junta Ejecutiva se pueden consultar en el sitio Web del PMA (<http://www.wfp.org/eb>).

## NOTA PARA LA JUNTA EJECUTIVA

**El presente documento se remite a la Junta Ejecutiva para su aprobación.**

La Secretaría invita a los miembros de la Junta que deseen formular alguna pregunta de carácter técnico sobre este documento a dirigirse a los funcionarios del PMA encargados de la coordinación del documento, que se indican a continuación, de ser posible con un margen de tiempo suficiente antes de la reunión de la Junta.

Director, Despacho Regional de El Cairo Sr. D. Belgami Tel.: 066513-3561  
(Oriente Medio, Asia Central y Europa Oriental):

Oficial Superior de Enlace, Despacho Sra. F. Nabulsi Tel.: 066513-2385  
Regional de El Cairo (Oriente Medio, Asia Central y Europa Oriental):

Para cualquier información sobre el envío de documentos para la Junta Ejecutiva, sírvase dirigirse a la Sra. I. Carpitella, Auxiliar Administrativa de la Dependencia de Servicios de Conferencias (Tel.: 066513-2645).

## RESUMEN

A pesar de que el Iraq se encuentra en un punto de inflexión en lo tocante a la estabilidad política y la recuperación económica del país tras décadas de guerra e inestabilidad, la situación en partes de su territorio continúa siendo precaria. Las mejoras recientes en el acceso a servicios sociales básicos no se han traducido todavía en avances del bienestar de la población: la desnutrición, con tasas de malnutrición aguda generales elevadas y retrasos del crecimiento en los distritos donde hay inseguridad alimentaria, es especialmente preocupante. La seguridad, el acceso a los servicios sociales y el empleo constituyen las prioridades principales de los iraquíes.

De acuerdo con el reciente análisis exhaustivo de la seguridad alimentaria y la vulnerabilidad, la situación en materia de seguridad alimentaria en el Iraq mejoró entre 2005 y 2008, aunque 41 de los 115 distritos continúan siendo vulnerables o sumamente vulnerables a la inseguridad alimentaria.

El sistema de distribución pública iraquí constituye el elemento más importante del sistema de protección social y la fuente principal de alimentos para la población pobre. En la Estrategia Nacional de Desarrollo del Gobierno (2007-2010) y en el Pacto Internacional con el Iraq se insta al establecimiento de redes de seguridad social para los pobres y los vulnerables que complementen el sistema de distribución pública. Se trata de una prioridad del Plan Nacional de Desarrollo (2010-2014) y del Marco de Asistencia de las Naciones Unidas para el Desarrollo (2011-2014).

De conformidad con la Estrategia del PMA para el Iraq (2010-2014), elaborada en consonancia con el Gobierno, los donantes y los asociados cooperantes, el objetivo de la operación prolongada de socorro y recuperación 200035 es apoyar al Gobierno en la mejora de la protección social de los grupos vulnerables a los que afecta este prolongado conflicto.

La operación consta de dos componentes:

- el apoyo a los grupos vulnerables para restablecer y reconstruir su vida mediante un acceso mejorado a los alimentos y la atención primaria de salud; por conducto de esta actividad se proporcionarán raciones familiares de alimentos y se alentará a las mujeres gestantes y lactantes y a los niños malnutridos menores de cinco años a acudir a los servicios de salud, y
- la alimentación escolar como red de seguridad para restablecer la asistencia escolar y la capacidad de aprendizaje, que se han visto perjudicadas por el conflicto, y reducir el número de niños de escuelas primarias que abandonan los estudios.

El traspaso de responsabilidades dependerá de la mejora de la seguridad y de un aumento de la capacidad del Gobierno para concebir, establecer y financiar redes de seguridad con las que proteger a los iraquíes más vulnerables. Se proporcionará apoyo para un traspaso gradual de las actividades a un programa en el país y al Gobierno en la medida en que las condiciones lo permitan.



La operación está en consonancia con el Objetivo Estratégico 3 del PMA y los Objetivos de Desarrollo del Milenio primero, segundo, cuarto y quinto. Está vinculada con un proyecto de desarrollo del PMA previsto en respuesta a una petición del Gobierno de apoyo para la reforma del sistema de distribución pública.

## PROYECTO DE DECISIÓN\*



La Junta aprueba la operación prolongada de socorro y recuperación Iraq 200035 “Apoyo a los grupos vulnerables” (WFP/EB.1/2010/9/2) propuesta.

---

\* Se trata de un proyecto de decisión. Si se desea consultar la decisión final adoptada por la Junta, sírvase remitirse al documento “Decisiones y recomendaciones del primer período de sesiones ordinario de 2010 de la Junta Ejecutiva” que se publica al finalizar el período de sesiones.



## ANÁLISIS DE LA SITUACIÓN E HIPÓTESIS FORMULADAS

### Contexto

1. Tras décadas de guerra e inestabilidad, el Iraq puede comenzar a fomentar la estabilidad política e iniciar la recuperación económica. A pesar de las mejoras que han tenido lugar desde 2008, la seguridad en partes del país continúa siendo precaria. El acceso a los servicios sociales, el empleo y la seguridad constituyen las prioridades fundamentales de los iraquíes.
2. La economía depende en gran medida de los ingresos derivados del petróleo y, por tanto, se ve sometida a las fluctuaciones de su precio. Se esperaba que el crecimiento del producto interno bruto (PIB) alcanzara el 8% en 2009, pero se estima que el déficit presupuestario será del 27% del PIB (16.000 millones de dólares EE.UU.), el mayor de los últimos seis años.
3. La cuarta parte de la población<sup>1</sup> —7 millones de habitantes— vive por debajo del umbral de pobreza de 2 dólares al día. La población rural es casi dos veces más pobre que la población urbana<sup>2</sup>; el 15% de la población activa se encuentra desempleada y el 29% está subempleada<sup>3</sup>.
4. Se está intensificando el ritmo al que regresan las personas desplazadas internamente (PDI) y los refugiados: de los entre tres y cuatro millones de iraquíes desplazados en el Iraq y en los países vecinos desde 2003, un millón ha regresado.
5. Uno de cada diez hogares iraquíes está encabezado por una mujer y es más vulnerable a la inseguridad alimentaria y la pobreza<sup>4</sup>; el 28% de los hogares rurales encabezados por mujeres son vulnerables a la inseguridad alimentaria, en comparación con el 17% de los hogares encabezados por hombres. El analfabetismo entre las mujeres es del 24%, lo que representa más del doble de la tasa de analfabetismo del 11% que se registra entre los hombres<sup>5</sup>.
6. En encuestas recientes se muestra que la matriculación en las escuelas primarias alcanzó el 87% de media en 2007 y 2008: las cifras correspondientes a las diferentes provincias variaron entre el 56% y el 96%. Nueve de cada diez niños menores de 15 años no asistían con regularidad a la escuela debido a la inseguridad, la distancia al establecimiento escolar y la penuria económica<sup>6</sup>; sólo el 66% de los niños que habían comenzado la enseñanza primaria llegaron al quinto curso<sup>7</sup>. Alrededor del 12% de los niños de entre 12 y 18 años, que corresponde a la franja de edad de la enseñanza secundaria, continuaba asistiendo a la escuela primaria al haber comenzado su escolarización tarde y haber repetido curso; el 48% ni siquiera estaba matriculado. La pobreza y la inseguridad son las causas principales del número bajo de matrículas y del elevado abandono escolar<sup>8</sup>. En las zonas con mayor

<sup>1</sup> En el *Informe sobre Desarrollo Humano 2009* del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) se estimaba que la población ascendía a 29,5 millones en 2007.

<sup>2</sup> Banco Mundial/Gobierno del Iraq. *Iraq Household Socio-Economic Survey*. Bagdad, 2008.

<sup>3</sup> Equipo de las Naciones Unidas en el país/Gobierno del Iraq. *Common Country Assessment for Iraq*. 2009.

<sup>4</sup> PMA/Gobierno del Iraq. *Comprehensive Food Security and Vulnerability Analysis (CFSVA)*. Bagdad, 2008.

<sup>5</sup> Encuesta de indicadores múltiples por conglomerados de 2006.

<sup>6</sup> Análisis exhaustivo de la seguridad alimentaria y la vulnerabilidad 2008.

<sup>7</sup> Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF). *El Estado Mundial de la Infancia*. Nueva York, 2009.

<sup>8</sup> Misión de evaluación de la alimentación escolar en el Iraq del PMA (agosto de 2003).



inseguridad alimentaria, el 14% de los niños menores de 15 años abandonó los estudios frente al 9% a escala nacional<sup>6</sup>. Muchas familias conceden mayor prioridad a la educación de los niños que a la de las niñas, especialmente en las zonas rurales.

7. El Gobierno dispone de programas de protección social para los grupos vulnerables y asigna una proporción elevada de su presupuesto a este sector. Sin embargo, en los programas, que no tienen destinatarios bien definidos y son ineficaces y difícilmente sostenibles desde un punto de vista financiero, se ha preferido la asistencia pasiva al fomento de los medios de vida y las medidas encaminadas a abordar la nutrición insuficiente y la falta de educación como causas que subyacen a la vulnerabilidad.

## Situación de la seguridad alimentaria y la nutrición

8. El Iraq fue autosuficiente con respecto a la producción de cereales hasta finales de la década de 1970, pero la dependencia de los cereales importados alcanzó el 69% en 2008. La producción agrícola se ha visto afectada por la inseguridad reinante en las zonas productivas, una sequía grave durante 2007, 2008 y 2009, una disminución de las cosechas de los cultivos principales, un riego poco eficaz y un marco normativo y de políticas restrictivo.
9. La seguridad alimentaria mejoró entre 2005 y 2008: el 3% de la población (930.000 personas) estaba aquejada de inseguridad alimentaria en 2008 en comparación con el 15% en 2005; el 22% (6,4 millones de personas) era vulnerable a la inseguridad alimentaria en 2008 frente al 32% en 2005. Puede atribuirse esta mejora a unas condiciones de seguridad y macroeconómicas más favorables y a la labor humanitaria del Gobierno, los organismos de las Naciones Unidas y las organizaciones no gubernamentales (ONG). Las cifras relativamente bajas de las estadísticas nacionales sobre la inseguridad alimentaria enmascaran, sin embargo, un problema mucho más acuciante a nivel regional: en las zonas aquejadas de mayor inseguridad alimentaria (41 de los 115 distritos), la inseguridad alimentaria afecta a entre el 5% y el 16% de la población; la vulnerabilidad a la inseguridad alimentaria afecta a entre el 15% y el 32%<sup>6</sup>.
10. La causa principal de la inseguridad alimentaria es la falta de acceso económico a los alimentos. La inseguridad alimentaria se caracteriza por la falta de ingresos para complementar o sustituir la canasta de productos alimenticios del sistema de distribución pública, la falta de educación, la pobreza y la residencia en zonas rurales; afecta especialmente a los hogares encabezados por mujeres y a personas desplazadas internamente en la actualidad o que se han reasentado recientemente<sup>6</sup>. La prevalencia y la magnitud de la inseguridad alimentaria, así como la incidencia de la pobreza, son mayores en las zonas rurales.
11. El sistema de distribución pública es el elemento más importante del sistema de protección social y la fuente principal de alimentos para las personas pobres. Los controles internos y la responsabilidad de rendir cuentas de la gestión de la cadena de suministro son inadecuados: los beneficiarios del sistema de distribución pública reciben en promedio sólo el 51% de su asignación de alimentos diaria, equivalente a 2.200 kilocalorías por persona, y la canasta de alimentos a menudo está incompleta. El sistema de distribución pública perjudica a los mercados, desalienta la producción local e impone una pesada carga al presupuesto operacional del Gobierno. Así, en 2009, se presupuestaron 3.600 millones de dólares para el sistema de distribución pública, lo que representó el 7,8% del presupuesto operacional del Gobierno. El Gobierno reconoce la necesidad de reformar el sistema de distribución pública sin dejar de velar por que las personas vulnerables y afectadas por la inseguridad alimentaria permanezcan protegidas, y ha pedido al PMA que le ayude en ese proceso.



12. La malnutrición se encuentra en niveles entre graves y críticos en los distritos más pobres y con mayor inseguridad alimentaria. La tasa de malnutrición aguda general o emaciación entre los niños menores de 5 años mejoró del 9% en 2006 al 5% en 2008, pero se eleva al 15% en los distritos más vulnerables. La proporción de niños menores de cinco años con un peso inferior al normal mejoró del 16% en 2006 al 9% en 2008, pero el retraso del crecimiento afecta al 40% de los niños que viven en los distritos más vulnerables. De los 41 distritos más vulnerables, 4 presentan una tasa de malnutrición aguda general superior al 15%, en 9 distritos esta tasa oscila entre el 10% y el 15% y 8 distritos tienen niveles de retraso del crecimiento por encima del 40%. La malnutrición está claramente relacionada con la pobreza y la inseguridad alimentaria: uno de cada tres niños de hogares vulnerables a la inseguridad alimentaria está malnutrido; los niños pertenecientes a las familias más pobres presentan las tasas más elevadas de malnutrición aguda, especialmente en las zonas rurales<sup>6</sup>.
13. Las carencias de micronutrientes están muy extendidas. La carencia de yodo es endémica y sólo en el 23% de los hogares se usa sal yodada. Está previsto que el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF), la Organización Mundial de la Salud (OMS), la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO) y el PMA lleven a cabo un estudio sobre los micronutrientes en 2010.
14. La prevalencia de los gusanos parásitos transmitidos por contacto con el suelo en la población se estimó en el 5% en 2003<sup>9</sup>.
15. En 2006, la mortalidad materna fue del 84/100.000<sup>10</sup> y la mortalidad de los niños menores de 5 años fue del 41/1.000<sup>11</sup>. El porcentaje de niños con peso bajo al nacer se estima en un 15%; la anemia afecta al 38% de las mujeres gestantes y al 25% de las madres lactantes.
16. El Ministerio de Salud reorientó recientemente su estrategia a fin de promover los centros periféricos de atención primaria de salud. Éstos todavía no están en pleno funcionamiento: en los distritos más vulnerables, sólo el 54% vigila el crecimiento y el 61% proporciona atención prenatal y postnatal. La asistencia a estos centros se ve afectada por la inestabilidad y la inseguridad, la falta de sensibilización sobre el tema y el funcionamiento limitado de los centros. Las madres acuden en promedio sólo a la mitad de las consultas prenatales y postnatales que se recomiendan.

## Hipótesis

17. Para estabilizar el Iraq, el Gobierno tendrá que responder a la demanda cada vez mayor de mejora de la calidad de vida mediante la prestación de mejores servicios. El PMA puede colaborar con el Gobierno a fin de responder a la inseguridad y la vulnerabilidad alimentarias, mejorar su capacidad para proteger a los grupos vulnerables y ensayar soluciones nacionales para combatir la inseguridad alimentaria. Sin embargo, la situación política y las condiciones en materia de seguridad son precarias y hay problemas relacionados con el proceso de reconciliación. Se necesita realizar una planificación para imprevistos relacionados con la seguridad que incluya, por ejemplo, inversiones encaminadas a reducir los riesgos para la seguridad y flexibilidad en la aportación de personal internacional para actividades sobre el terreno. Se espera que el Gobierno mantenga su compromiso en pro de la reforma del sistema de distribución pública y el establecimiento de redes de seguridad social.

<sup>9</sup> [http://www.dewormtheworld.org/learn\\_05.html](http://www.dewormtheworld.org/learn_05.html).

<sup>10</sup> OMS. 2007. *Iraq Family Health Survey*. Bagdad.

<sup>11</sup> Encuesta de indicadores múltiples por conglomerados 2006.



## **POLÍTICAS, CAPACIDADES Y MEDIDAS DEL GOBIERNO Y OTRAS PARTES INTERESADAS**

### **Políticas, capacidades y medidas del Gobierno**

18. Las prioridades del Gobierno figuran en la Estrategia Nacional de Desarrollo (2007-2010) y en el Pacto Internacional con el Iraq. Sus cuatro principios son: i) mejorar las bases del crecimiento económico; ii) revitalizar el sector privado como motor del crecimiento y de la creación de empleo; iii) mejorar la gobernanza y la seguridad, y iv) mejorar la calidad de vida mediante la consecución de los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM) y el establecimiento de redes de seguridad social para las personas pobres y vulnerables a fin de complementar o sustituir el sistema de distribución pública. En el Plan Nacional de Desarrollo (2010-2014) se continuará concediendo prioridad a la mejora de las redes de seguridad social y a la reforma del sistema de distribución pública.
19. El Pacto Internacional con el Iraq es una iniciativa gubernamental cuyo objetivo es una nueva asociación con la comunidad internacional. En el Pacto Internacional con el Iraq revisado para 2009 se concede prioridad a la reforma del sistema de distribución pública y se designa al PMA organismo principal de las Naciones Unidas, en coordinación con el Banco Mundial.
20. El sistema de distribución pública, uno de los programas más amplios de su clase en el mundo, proporciona a todos los iraquíes raciones mensuales por un precio simbólico. Los problemas principales relacionados con el sistema de distribución pública son: i) la insuficiencia de los controles internos y la rendición de cuentas acerca de la gestión de la cadena de suministro —incluidos las adquisiciones, el transporte, el seguimiento, el depósito en almacenes y el almacenamiento—; ii) los elevados costos, y iii) una selección de beneficiarios deficiente. El Ministro de Comercio ha solicitado oficialmente al PMA que apoye la reforma del sistema de distribución pública; el Gobierno está dispuesto a comprometer por lo menos 8 millones de dólares por conducto de un proyecto de desarrollo del PMA.
21. Otros programas gubernamentales dirigidos a los grupos vulnerables comprenden la capacitación en materia de generación de ingresos, las transferencias de efectivo y los microcréditos. Se ha informado de que estos programas tienen problemas semejantes a los que atraviesa el sistema de distribución pública.
22. En la esfera de la salud, el Gobierno contempla en el Plan Nacional de Desarrollo (2010-2014) un sistema basado en los elementos esenciales de la salud pública para lograr la seguridad sanitaria. Se espera que, de 2009 a 2013, el gasto gubernamental en salud aumente un 10% en el presupuesto nacional y un 15% en los presupuestos regionales. Se confía en que la mejora de la salud pública y la atención primaria de salud reduzca la morbilidad y la mortalidad entre los niños menores de 5 años, la mortalidad materna y la malnutrición infantil.
23. La política de educación del Plan Nacional de Desarrollo (2010-2014) tiene por objetivo crear igualdad de oportunidades en materia de educación para todos los iraquíes y alcanzar el ODM 2, relativo a la educación primaria universal. Una de sus metas es la ampliación de los programas educativos de los centros de educación inicial y las escuelas primarias con miras a reducir la disparidad de género y la deserción escolar, así como mejorar el aprendizaje. Se cuenta con planes encaminados a incrementar el presupuesto de educación de 4.000 millones de dólares a 4.700 millones de dólares en 2010.

## Políticas, capacidades y medidas de otras principales entidades participantes

24. Desde 2004, el Fondo Internacional para la Reconstrucción ha efectuado un desembolso de 142 millones de dólares para la agricultura y la seguridad alimentaria. Entre los principales donantes figuran Australia, los Estados Unidos de América, Italia, el Japón, Kuwait, la República de Corea y la Unión Europea.
25. El 5 de agosto de 2008, las Naciones Unidas y el Gobierno firmaron una estrategia de asistencia que se centra en estimular el sector privado, la reforma de la administración pública y la prestación de servicios sociales esenciales. Las Naciones Unidas están preparando un Marco de Asistencia de las Naciones Unidas para el Desarrollo (UNDAF) para 2011-2014 acorde con el Plan Nacional de Desarrollo (2010-2014). Y se ha elaborado un plan de acción humanitaria para 2010.
26. El UNICEF trabaja con los ministerios a fin de lograr que se proteja a los niños mediante: i) el suministro de agua potable a las escuelas y los hospitales; ii) el fomento de la asistencia a la escuela por conducto de la rehabilitación de los establecimientos escolares y la entrega de libros, y iii) la entrega de suministros médicos y productos de higiene para las mujeres y los niños.
27. El UNICEF y la OMS están trabajando con el Ministerio de Salud para lograr que se vacune periódicamente a los niños contra el sarampión y la poliomielitis.
28. La asistencia internacional se ha centrado últimamente en el asesoramiento sobre políticas, el fomento de la capacidad y la asistencia técnica con miras a potenciar la capacidad del Iraq en materia de desarrollo económico y participación del sector privado.

## Coordinación

29. El equipo de las Naciones Unidas en el país estableció una estructura revisada de coordinación del sector a comienzos de 2008 que comprende servicios sociales esenciales, protección, gobernanza y desarrollo económico. El PMA dirige el grupo de acción sectorial para la alimentación, codirige el grupo de acción sectorial para la agricultura y participa en los grupos de acción sectorial para la salud y la nutrición, la educación y la protección y la gobernanza.

---

## OBJETIVOS DE LA ASISTENCIA DEL PMA

30. La operación prolongada de socorro y recuperación (OPSR) 200035 pretende ayudar al Gobierno a mejorar la protección social que brinda a los grupos vulnerables que se recuperan de los efectos de la inestabilidad y el conflicto prolongados. Sus objetivos son acordes con el Objetivo Estratégico 3 y contribuyen a los ODM 1, 2, 4 y 5<sup>12</sup>.
31. Los objetivos de la OPSR 200035 consisten en:
  - apoyar a los grupos vulnerables a restablecer y reconstruir su vida mediante un mejor acceso a los alimentos y a la atención primaria de salud, y

---

<sup>12</sup> ODM 1: Erradicar la pobreza extrema y el hambre; ODM 2: Lograr la enseñanza primaria universal; ODM 4: Reducir la mortalidad infantil; ODM 5: Mejorar la salud materna.



- restablecer la asistencia de los niños a la escuela y el aprendizaje a fin de reducir el abandono de los escolares de enseñanza primaria en los distritos con mayor inseguridad alimentaria.

## ESTRATEGIA DE INTERVENCIÓN DEL PMA

### Naturaleza y eficacia de la asistencia relacionada con la seguridad alimentaria hasta la fecha

32. La operación regional de emergencia 107170, que presta asistencia a 1,2 millones de beneficiarios desde enero de 2008 hasta marzo de 2010, ha proporcionado asistencia alimentaria a las PDI que no están inscritas en el sistema de distribución pública o no reciben ayuda en virtud de tal sistema. Comprende programas piloto de salud y nutrición materno-infantiles (SNMI) y alimentación escolar. El seguimiento posterior a la distribución del PMA indica que, en 2008, el número de PDI aquejadas de inseguridad alimentaria y cuya diversidad alimentaria era deficiente había disminuido del 38% al 2% como consecuencia del apoyo del PMA.
33. En 2010 se pondrá en marcha un proyecto de desarrollo del PMA con el propósito de mejorar la eficacia de la cadena de suministro del sistema de distribución pública y reforzar las capacidades de las autoridades nacionales y locales para concebir y establecer redes de seguridad.

### Perfil de la estrategia

34. La OPSR 200035 se estructurará en torno a los siguientes componentes: i) el apoyo a los grupos vulnerables para el restablecimiento y la reconstrucción de su vida mediante un mejor acceso a los alimentos y a la atención primaria de salud, y ii) la alimentación escolar.

⇒ *Apoyo a los grupos vulnerables para el restablecimiento y la reconstrucción de su vida mediante un mejor acceso a los alimentos y la atención primaria de salud*

35. Por medio de este componente se proporcionará una ración de alimentos a las familias de grupos vulnerables, comprendidos los niños malnutridos menores de 5 años y las mujeres gestantes y lactantes, y se alentará el acceso a los servicios de salud de los centros de atención primaria de salud, cuyos servicios se han deteriorado en los últimos años, pero que el Gobierno está mejorando con el apoyo de organismos de las Naciones Unidas y ONG.
36. Las mujeres gestantes y lactantes se beneficiarán de consultas prenatales y postnatales mensuales, la vigilancia de la anemia y suplementos de hierro y ácido fólico. Los niños malnutridos menores de 5 años asistirán con sus cuidadores a sesiones de asesoramiento mensuales y se beneficiarán de servicios de salud tales como la vigilancia del crecimiento, la inmunización y la educación nutricional.
37. El mayor acceso a la atención primaria de salud representa un primer paso hacia una estrategia global de lucha contra la malnutrición en los niños menores de 5 años, lo que constituye una prioridad para el Ministerio de Salud. En estos momentos es difícil introducir alimentos enriquecidos con suplementos nutricionales debido a la situación actual de los centros de atención primaria de salud y a lo poco conocidos que son estos productos en el Iraq. Sin embargo, en el curso de la OPSR 200035, el PMA analizará la viabilidad de proporcionar apoyo nutricional a los niños malnutridos en zonas con prevalencia elevada, especialmente alimentación suplementaria para niños menores de



5 años que padezcan malnutrición moderada y alimentación general para niños de 6 a 24 meses. Estas intervenciones nutricionales, que actualmente se ven dificultadas por la capacidad limitada del sistema de distribución pública, se sumarán a la OPSR cuando las condiciones lo permitan.

38. En las actividades de fomento de la capacidad que lleva a cabo el PMA con asociados también: i) se apoyarán la elaboración de material educativo sobre nutrición y el suministro de equipo básico para los centros de atención primaria de salud; ii) se respaldarán las actividades de vigilancia de la nutrición y las encuestas sobre micronutrientes; iii) se considerará la viabilidad de producir alimentos enriquecidos para el destete, y iv) se propugnarán el enriquecimiento de alimentos y la yodación de sal en colaboración con el sector privado.

⇒ *Alimentación escolar*

39. Se proporcionará alimentación escolar en escuelas primarias de zonas con una elevada inseguridad alimentaria a fin de combatir el hambre, restablecer los niveles de asistencia y aprendizaje previos al conflicto y reducir el número de educandos que abandonan los estudios.
40. Se complementará con otros elementos del conjunto mínimo de servicios<sup>13</sup> en colaboración con asociados, especialmente la educación en materia de nutrición e higiene y la mejora del suministro de agua y el saneamiento en las escuelas. El PMA y sus asociados procurarán asimismo introducir tratamientos antiparasitarios por conducto de las escuelas y propugnarán la mejora de las condiciones imperantes en las escuelas seleccionadas: edificios seguros, maestros calificados, material didáctico, equipo y mobiliario.
41. El PMA trabajará con el Ministerio de Educación a fin de formular una estrategia nacional de alimentación escolar acorde con las normas de calidad definidas por el PMA en esta esfera e incrementar la capacidad del Gobierno para formular, ejecutar y hacerse cargo con el tiempo de esta intervención.

## **Estrategia de traspaso de responsabilidades**

42. Los efectos de la guerra, la desaceleración de la economía y los 13 años de sanciones económicas han dañado la capacidad en las esferas institucional y local. El Gobierno ha expresado su interés por introducir la SNMI y la alimentación escolar como redes de seguridad para proteger a los grupos vulnerables; se propone reactivar el programa de alimentación escolar que estuvo en funcionamiento hasta 1980 en el marco del proceso de transición. El PMA trabajará con contrapartes gubernamentales y prestará asistencia técnica para el fomento de las capacidades; llevará a cabo un seguimiento de los avances a fin de orientar la política de protección social del Gobierno y la estrategia de traspaso de responsabilidades. De conformidad con la Estrategia del PMA para el Iraq (2010-2014), el PMA apoyará el traspaso gradual de responsabilidades al Gobierno y a un programa en el país si fuera necesario.

---

<sup>13</sup> El conjunto mínimo de servicios es una combinación de intervenciones centradas en las escuelas para favorecer el acceso a la educación y los beneficios de ésta; vincula los recursos de la educación, la salud, la nutrición y el saneamiento. La alimentación escolar es más eficaz si está vinculada con intervenciones globales en las esferas de la salud, los tratamientos antiparasitarios sistemáticos, el suministro complementario de micronutrientes, los huertos escolares y los utensilios para cocinar y comer.

## BENEFICIARIOS Y ORIENTACIÓN DE LA AYUDA

43. Los beneficiarios se seleccionarán en dos grupos en los 41 distritos con mayor inseguridad alimentaria que se señalan en el análisis exhaustivo de la seguridad alimentaria y la vulnerabilidad de 2008 (véase el Anexo III):
- un grupo vulnerable de 3,4 millones de personas de 24 distritos, el 5% de las cuales está aquejado de inseguridad alimentaria y el 15% es vulnerable a la inseguridad alimentaria; estos distritos presentan niveles entre moderados y altos de pobreza y malnutrición, y
  - un grupo sumamente vulnerable de 2,9 millones de personas de 17 distritos, el 16% de las cuales padece inseguridad alimentaria y el 32% es vulnerable a la inseguridad alimentaria; en estos distritos hay tasas elevadas de inseguridad alimentaria y pobreza.
44. Los grupos beneficiarios se seleccionarán en los 41 distritos de la manera siguiente:
- los niños malnutridos menores de 5 años y sus familias (cinco miembros); niños de 6 a 59 meses respecto de los que se haya detectado una insuficiencia ponderal moderada (peso para la edad) y una emaciación moderada (estatura para la edad) en los centros de atención primaria de salud o dados de alta de centros de rehabilitación nutricional;
  - las mujeres gestantes y lactantes y sus familias (cinco miembros) estarán incluidas a partir del tercer mes de gestación y hasta el sexto mes después del parto en el marco del apoyo nutricional preventivo para los lactantes, y
  - los escolares inscritos en las escuelas primarias oficiales seleccionadas: no se dispone de indicadores sobre educación por distrito, pero según se estima, en estos 41 distritos se registran los niveles más bajos de asistencia y permanencia en la escuela como consecuencia de la pobreza y la inseguridad alimentaria.

<b>CUADRO 1: BENEFICIARIOS POR TIPO DE ACTIVIDAD</b>			
	<b>Beneficiarios<sup>14</sup></b>		
	<b>Hombres/ niños</b>	<b>Mujeres/ niñas</b>	<b>Total</b>
<b>Reconstrucción de la vida de personas vulnerables</b>			
Niños malnutridos menores de 5 años y sus familias (media anual)	303 194	291 306	594 500
Mujeres gestantes/lactantes y sus familias (media anual)	104 805	100 695	205 500
<b>Total parcial</b>	<b>407 999</b>	<b>392 001</b>	<b>800 000</b>
<b>Alimentación escolar</b>			
Niños de escuelas primarias (media anual)	489 600	470 400	960 000
<b>Total</b>	<b>897 599</b>	<b>862 401</b>	<b>1 760 000</b>

<sup>14</sup> Basado en datos del análisis exhaustivo de la seguridad alimentaria y la vulnerabilidad de 2008, con los debidos ajustes en función del crecimiento demográfico. El número de niños malnutridos menores de 5 años se calculó computando el porcentaje de niños con retraso del crecimiento en la población menor de 5 años en los 41 distritos; el número de mujeres gestantes y lactantes se estimó en el 10% de la población femenina total mediante la utilización de las normas internacionales de la OMS.



## CONSIDERACIONES NUTRICIONALES Y RACIONES

45. Las mujeres gestantes y lactantes y los cuidadores de niños malnutridos menores de 5 años recibirán raciones familiares de aceite vegetal enriquecido, harina de trigo enriquecida, sal yodada y legumbres secas a fin de lograr un equilibrio entre las proteínas y las grasas que equivalga a 1.100 kilocalorías diarias por persona. El objetivo de las raciones es complementar los alimentos que se reciben por conducto del sistema de distribución pública. El PMA introducirá otros alimentos enriquecidos tan pronto como sea posible para aprovechar al máximo los efectos nutricionales; hasta ese momento, las raciones familiares contribuirán a un aumento de la disponibilidad de alimentos y la ingesta de micronutrientes entre las familias más vulnerables y fomentará la asistencia a los centros de salud.
46. Los beneficiarios de la alimentación escolar recibirán 100 gramos de barras de dátil enriquecidas con hierro y vitamina A cada día; se ha elegido este producto porque la mayoría de las escuelas carecen de instalaciones para cocinar. Las barras de dátil gozan de aceptación cultural, son susceptibles de ser producidas localmente y cumplen las normas de calidad y seguridad alimentaria iraquíes, además de contar con el respaldo de los ministerios de Salud y Educación.

<b>CUADRO 2: RACIÓN DIARIA DE ALIMENTOS, POR ACTIVIDAD (gramos/persona/día)</b>			
<b>Tipo de producto alimenticio</b>	<b>Niños malnutridos menores de 5 años y sus familias<sup>15</sup></b>	<b>Mujeres gestantes y lactantes y sus familias</b>	<b>Niños de escuelas primarias</b>
Harina de trigo enriquecida	200	200	–
Frijoles blancos	33	33	–
Aceite vegetal	31	31	–
Sal yodada	5	5	–
Barras de dátil enriquecidas	–	–	100
<b>Total</b>	<b>269</b>	<b>269</b>	<b>100</b>
Total kilocalorías/día	1 085	1 085	400
Porcentaje de kilocalorías procedentes de proteínas	56	56	7
Porcentaje de kilocalorías procedentes de grasas	86	86	24

<sup>15</sup> Se proporcionarán raciones familiares a las familias de niños malnutridos menores de 5 años y de mujeres gestantes y lactantes.



<b>CUADRO 3: NECESIDADES TOTALES DE ALIMENTOS, POR ACTIVIDAD</b> (toneladas)				
<b>Tipo de producto alimenticio</b>	<b>Niños malnutridos menores de 5 años y sus familias</b>	<b>Mujeres gestantes y lactantes y sus familias</b>	<b>Niños de escuelas primarias</b>	<b>Total</b>
Harina de trigo enriquecida	85 608	29 592	–	<b>115 200</b>
Frijoles blancos	14 268	4 932	–	<b>19 200</b>
Aceite vegetal	13 127	4 537	–	<b>17 664</b>
Sal yodada	2 140	740	–	<b>2 880</b>
Barritas de dátil enriquecidas	–	–	34 560	<b>34 560</b>
<b>Total</b>	<b>115 143</b>	<b>39 801</b>	<b>34 560</b>	<b>189 504</b>

## MODALIDADES DE EJECUCIÓN

47. El componente 1 —apoyo a los grupos vulnerables para restablecer y reconstruir su vida mediante un mejor acceso a los alimentos y a la atención primaria de salud— se ejecutará por conducto del Instituto de Investigación sobre Nutrición del Ministerio de Salud, en colaboración con el UNICEF, la OMS, la FAO y las ONG.
48. La selección de los beneficiarios la efectuará el personal de los centros de atención primaria de salud, que llevará listas de beneficiarios. El personal de los centros de atención primaria de salud distribuirá cupones de raciones de alimentos a los cuidadores de niños malnutridos menores de 5 años y a las mujeres gestantes y lactantes cuando éstos acudan a las consultas mensuales. Los asociados cooperantes del PMA distribuirán alimentos mensualmente a cambio de los cupones en puntos de distribución próximos a los centros de atención primaria de salud. El Instituto de Investigación sobre Nutrición estará encargado de la ejecución y capacitará y orientará al personal de los centros de atención primaria de salud.
49. El UNICEF y la OMS proporcionarán equipo para la vigilancia del crecimiento y facilitarán la capacitación de los cuidadores, prestando especial atención a la detección precoz de irregularidades en el crecimiento, las prácticas de alimentación adecuadas y el cuidado, la salud y la nutrición prenatales y postnatales. El PMA complementará el equipo de los centros de atención primaria de salud cuando sea necesario. El UNICEF apoya la alimentación terapéutica de los niños de 6 a 59 meses que padecen una malnutrición extrema en centros de rehabilitación nutricional de hospitales.
50. El componente 2 —alimentación escolar— consistirá en una merienda diaria de barritas de dátil enriquecidas para los niños de escuelas primarias estatales de las zonas seleccionadas, que se entregarán durante la primera pausa o la primera pausa de cada turno en aquellas escuelas en que haya más de uno.
51. La alimentación escolar se ejecutará por conducto del Ministerio de Educación en coordinación con las asociaciones de padres y maestros. Se centrará en la gestión y la evaluación comunitarias, coordinadas por un comité del Ministerio de Educación y la Unidad de Salud y Nutrición Escolar del Ministerio de Salud. El Departamento de Salud Escolar y Alimentación Escolar del Ministerio de Educación estará encargado de la supervisión, la capacitación de las asociaciones de padres y maestros y el seguimiento, con

el apoyo del personal del PMA. Las ONG asociadas llevarán los alimentos a las escuelas desde sus almacenes; las asociaciones de padres y maestros gestionarán la distribución y el almacenamiento y ayudarán a los maestros a llevar registros. Se visitarán todas las escuelas antes del comienzo de la distribución con el propósito de evaluar su nivel de preparación, intercambiar información con la población local y capacitar a las asociaciones de padres y maestros.

52. Se realizarán actividades complementarias en el marco del conjunto mínimo de servicios en colaboración con el UNICEF, la OMS y la FAO. El PMA y el UNICEF llevarán a cabo una programación conjunta por zonas para la actividad de alimentación escolar del PMA; el UNICEF elaborará actividades de educación adaptadas a las necesidades de los niños; la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura coordinará una encuesta del sector de la educación, en 2010, que complementará la encuesta normalizada sobre alimentación escolar del PMA.

## Compras

53. Los alimentos se comprarán internacional o regionalmente. Las barras de dátil para la alimentación escolar se importarán inicialmente de la región; posteriormente se producirán localmente en colaboración con el sector privado, con vínculos de concatenación regresiva para favorecer la rehabilitación de la agricultura. El PMA y sus asociados prestarán asistencia técnica para la producción local.

## Logística

54. El PMA entregará los alimentos en los almacenes de los asociados cooperantes para su transporte desde allí a las escuelas y los puntos de distribución. El corredor jordano, de Aqaba hasta el paso fronterizo de Karama, constituye la ruta más práctica y rentable. Cabe la posibilidad de que se reabra el corredor sirio desde Tartous hasta el paso fronterizo de Yarobia. El corredor turco se utilizará, cuando sea necesario, para los repartos en el norte del Iraq, a través del paso fronterizo de Zahko, dependiendo de la seguridad en la frontera. El costo del transporte interno, almacenamiento y manipulación en el corredor jordano es de 264 dólares por tonelada. Habida cuenta de la urgencia de esta operación, el PMA se hará cargo de los costos y la supervisión del transporte interno, almacenamiento y manipulación.
55. El PMA utilizará el Sistema de análisis y gestión del movimiento de los productos para efectuar un seguimiento de las actividades de los asociados cooperantes en los almacenes, el envío de los alimentos desde los puertos, el transporte y la distribución.

## Dotación de personal del PMA

56. Habida cuenta de la incertidumbre con respecto a la seguridad en el Iraq, la OPSR 200035 será gestionada por la oficina en el país destacada en Ammán; tres funcionarios internacionales estarán radicados en Bagdad y Erbil, y habrá 65 miembros del personal nacionales en las provincias. En consonancia con la intención del Representante Especial del Secretario General para el Iraq de mejorar la presencia de las Naciones Unidas en este país, el PMA realizará rotaciones más frecuentes del personal a partir de Ammán. Si mejora la seguridad, se reevaluará la situación de la oficina en el país.



## SEGUIMIENTO DE LAS REALIZACIONES

57. La Oficina del PMA en el Iraq efectuará un seguimiento de las realizaciones mediante los indicadores del marco lógico (véase el Anexo II). Establecerá un sistema exhaustivo de seguimiento y evaluación y de presentación de informes a fin de realizar el seguimiento de los indicadores de la ejecución, los productos y los efectos: se elaborarán modelos de informe y se proporcionará equipo informático. Se reunirán datos mediante la presentación de informes periódicos por los asociados cooperantes y el personal que trabaja sobre el terreno/los centros de coordinación del PMA, comprendidos el seguimiento posterior a la distribución y las evaluaciones rápidas. La información se presentará desglosada por sexos. Se capacitará al personal de contraparte para el seguimiento y evaluación y la gestión basada en los resultados. Se realizará una evaluación del impacto de la operación antes de que ésta finalice.
58. Las encuestas de referencia del PMA para los componentes de SNMI y alimentación escolar se realizarán en 2010.

## EVALUACIÓN DE RIESGOS Y PLANIFICACIÓN PARA IMPREVISTOS

### Evaluación de riesgos

59. En la ejecución de la OPSR 200035 influirán:
- *La inseguridad.* Los riesgos principales son: i) un aumento de la inseguridad o de la inestabilidad política, lo que podría retrasar la ejecución; ii) la precariedad del entorno de trabajo en algunas zonas, que podría exponer al personal a riesgos y limitar el acceso a los beneficiarios, y iii) una capacidad limitada de las fuerzas de seguridad iraquíes para proteger al personal. Las condiciones de seguridad limitan la eficacia del seguimiento que realiza el PMA, pero éste considera que la presencia prevista de personal nacional e internacional mantendrá los riesgos de gestión del programa en un nivel aceptable.
  - *El sistema de distribución pública y la reforma del sector de la seguridad social.* Las cuestiones políticas y las fluctuaciones en el precio del petróleo plantean riesgos para las cuentas fiscales y las cuentas de transacciones exteriores del Iraq, que pueden afectar al compromiso del Gobierno en pro de la reforma del sistema de distribución pública y el establecimiento de redes de seguridad social. No obstante, la neutralidad del PMA mejora las perspectivas de colaboración con el Gobierno en la esfera de la reforma del sistema de distribución pública. El Gobierno ha demostrado su empeño en abordar algunos de los problemas que plantea el sistema de distribución pública como, por ejemplo, su costo insostenible. La reforma se llevará a cabo por conducto de un proyecto de desarrollo y la colaboración del PMA con contrapartes del Gobierno.

### Planificación para imprevistos

60. El PMA es miembro del Plan de acción humanitaria de las Naciones Unidas para el Iraq, que se centra en: i) el mantenimiento de la capacidad de respuesta rápida frente a crisis repentinas; ii) una respuesta por zonas a las necesidades humanitarias de las poblaciones vulnerables, y iii) los temas intersectoriales y las necesidades humanitarias. El PMA y el equipo de las Naciones Unidas en el país están en situación de hacer frente a enfermedades, catástrofes naturales, atentados con un gran número de víctimas,



desplazamientos de población o un acceso nuevo o mayor a zonas vulnerables o desatendidas. El PMA llevará a cabo una revisión del presupuesto en caso de necesitar más recursos.

---

## CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA SEGURIDAD

61. El PMA está construyendo un edificio de oficinas que cumple las normas mínimas operativas de seguridad en el complejo de las Naciones Unidas en Bagdad; la Oficina del PMA en Erbil también cumple estas normas. El PMA ha evaluado los riesgos relativos a la seguridad a fin de orientar la ejecución del programa; se efectuarán inversiones para complementar las medidas del Departamento de Seguridad de las Naciones Unidas con el propósito de incrementar el acceso a los beneficiarios y reducir los riesgos para el personal.

## ANEXO I-A

<b>DESGLOSE DE LOS COSTOS DE LA OPERACIÓN</b>			
	<b>Cantidad (toneladas)</b>	<b>Costo medio por tonelada (dólares)</b>	<b>Valor (dólares)</b>
<b>COSTOS PARA EL PMA</b>			
<b>Costos operacionales directos<sup>1</sup></b>			
– Harina de trigo enriquecida	115 200	311	35 810 495
– Frijoles blancos	19 200	911	17 485 896
– Aceite vegetal enriquecido	17 664	1 179	20 824 553
– Barritas de dátil enriquecidas	34 560	1 175	40 608 000
– Sal yodada	2 880	75	216 000
<b>Total de productos alimenticios</b>	<b>189 504</b>		<b>114 944 944</b>
Transporte externo			15 175 009
Transporte interno, almacenamiento y manipulación			50 080 222
Otros costos operacionales directos			15 216 402
<b>A. Total de costos operacionales directos</b>			<b>219 594 371</b>
<b>B. Costos de apoyo directo<sup>2</sup> (véanse los detalles en el Anexo I-B)</b>			<b>24 177 794</b>
<b>C. Costos de apoyo indirecto (7,0%)<sup>3</sup></b>			<b>15 371 606</b>
<b>TOTAL DE COSTOS PARA EL PMA</b>			<b>234 965 977</b>

<sup>1</sup> Se trata de una canasta de alimentos teórica utilizada con fines de presupuestación y aprobación cuyo contenido puede experimentar variaciones.

<sup>2</sup> Se trata de una cifra indicativa facilitada a título informativo. La asignación de los costos de apoyo directo se revisa anualmente.

<sup>3</sup> La Junta Ejecutiva puede modificar la tasa de costos de apoyo indirecto durante el período de ejecución del proyecto.



**ANEXO I-B**

<b>NECESIDADES DE APOYO DIRECTO (dólares)</b>	
<b>Costos de personal y costos conexos</b>	
Personal internacional de categoría profesional	9 281 445
Oficiales nacionales de categoría profesional	1 194 250
Personal nacional de servicios generales	2 767 000
Asistencia temporal	2 751 875
Horas extras	35 970
Prestación por condiciones de vida peligrosas y condiciones de vida difíciles	2 296 664
Viajes del personal en comisión de servicio	1 522 607
<b>Total parcial</b>	<b>19 849 810</b>
<b>Gastos de oficina y otros gastos ordinarios</b>	
Alquiler de locales	556 950
Servicios (generales)	92 430
Material de oficina y otros bienes fungibles	63 972
Telecomunicaciones	260 700
Reparación y mantenimiento del equipo	43 845
Costos de mantenimiento y funcionamiento de los vehículos	535 975
Otros gastos de oficina	1 223 420
<b>Total parcial</b>	<b>2 777 292</b>
<b>Costos del equipo y otros costos fijos</b>	
Alquiler de vehículos	61 200
Equipo de telecomunicaciones	231 925
Planificación de los costos de seguridad local	1 257 567
<b>Total parcial</b>	<b>1 550 692</b>
<b>TOTAL DE COSTOS DE APOYO DIRECTO</b>	<b>24 177 794</b>

<b>ANEXO II: MARCO LÓGICO</b>		
<b>Resultados</b>	<b>Indicadores de las realizaciones</b>	<b>Riesgos y supuestos</b>
<p><b>Efecto 1</b></p> <p>Consumo de alimentos suficiente durante el período de prestación de asistencia en los hogares seleccionados.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ La puntuación relativa al consumo de alimentos en los hogares mejoró en el caso de las mujeres gestantes y lactantes y de los niños malnutridos menores de 5 años.</li> </ul>	<p>Mejora de las condiciones de seguridad.</p> <p>Disponibilidad de recursos adecuada y puntual.</p> <p>La prolongación del conflicto reducirá el acceso a los beneficiarios.</p> <p>Accesibilidad del transporte terrestre.</p>
<p><b>Producto 1.1</b></p> <p>Distribución en condiciones de seguridad de cantidades suficientes de productos alimenticios de calidad a las mujeres, los hombres, las niñas y los niños seleccionados.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Número de mujeres, hombres, niñas y niños que reciben alimentos, por categoría, como porcentaje del número previsto.</li> <li>➤ Volumen de alimentos distribuidos, por tipo, como porcentaje del volumen previsto<sup>1</sup>.</li> <li>➤ Cantidad de alimentos enriquecidos distribuidos, por tipo, como porcentaje de la cantidad prevista.</li> <li>➤ Número de distribuciones de alimentos efectuadas con puntualidad en comparación con el previsto.</li> </ul>	<p>Disponibilidad de asociados cooperantes capaces.</p>
<p><b>Efecto 2</b></p> <p>Restablecimiento del acceso a los servicios de atención primaria de salud para mujeres gestantes y lactantes y niños malnutridos menores de 5 años.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Porcentaje de niños de 9 a 15 meses a los que se administraron todas las vacunas de conformidad con el protocolo nacional.</li> <li>➤ Porcentaje de mujeres gestantes receptoras de asistencia que acuden por lo menos a cuatro revisiones médicas prenatales durante la gestación.</li> <li>➤ Tasa de asistencia: El porcentaje de mujeres gestantes y lactantes inscritas en los centros de atención primaria de salud que acuden a consultas mensuales.</li> </ul>	<p>Mejora de las condiciones de seguridad.</p> <p>Disponibilidad de recursos adecuada y puntual.</p> <p>Acceso a las zonas rurales.</p> <p>La prolongación del conflicto reducirá el acceso a los beneficiarios.</p> <p>Transporte terrestre: accesibilidad y disponibilidad.</p> <p>Disponibilidad de asistencia no alimentaria complementaria prestada por el Ministerio de Salud, el UNICEF y otras entidades.</p> <p>Los servicios de atención primaria de salud funcionan plenamente.</p>

<sup>1</sup> Además del volumen que se prevé distribuir, se indican la cantidad, la calidad y la puntualidad en la entrega de los alimentos.



**ANEXO II: MARCO LÓGICO**

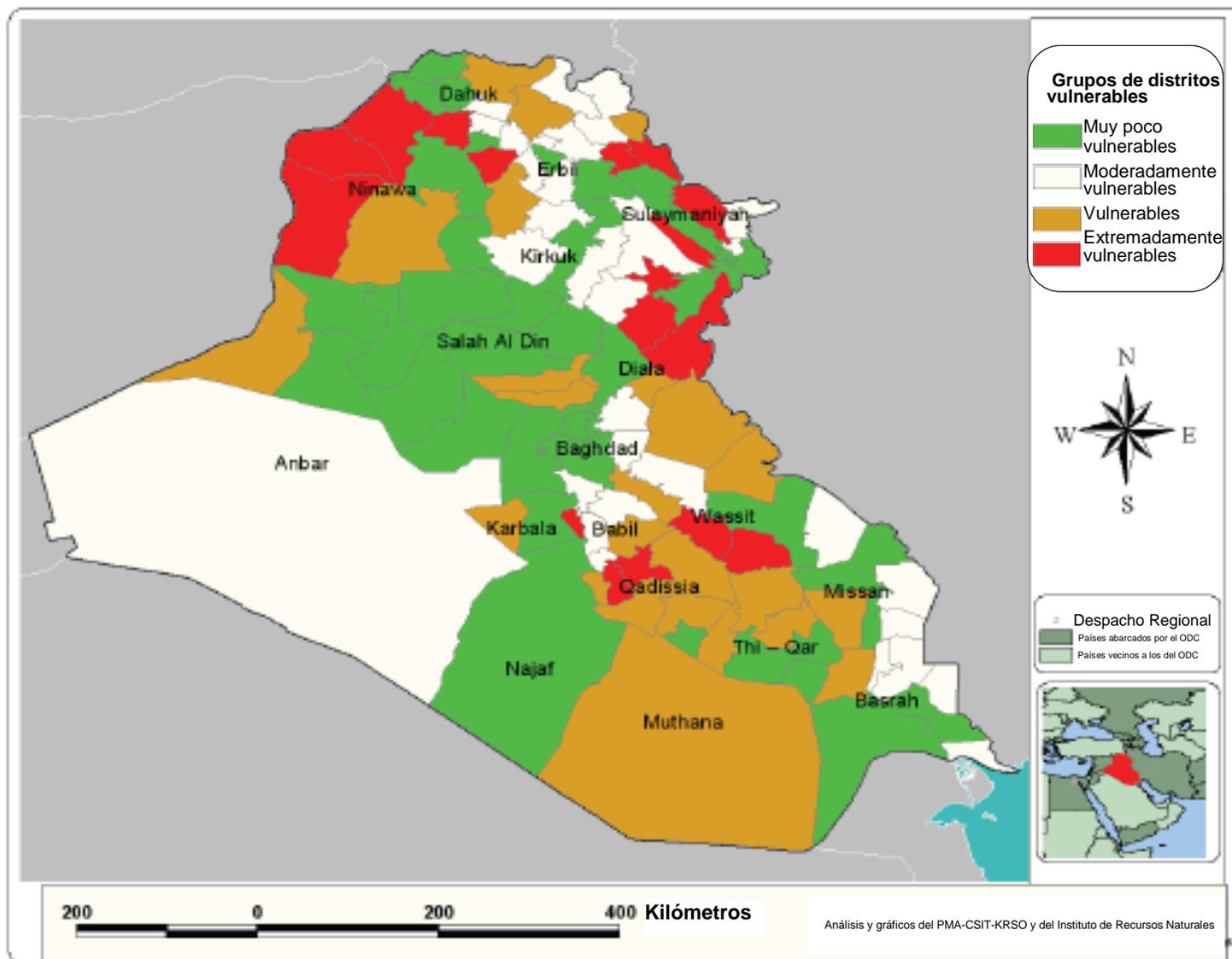
Resultados	Indicadores de las realizaciones	Riesgos y supuestos
<p><b>Producto 2.1</b></p> <p>Distribución en condiciones de seguridad de cantidades suficientes de productos alimenticios y artículos no alimentarios de calidad a las mujeres, los hombres, las niñas y los niños seleccionados.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Número de mujeres, hombres, niñas y niños que reciben productos alimenticios y artículos no alimentarios, por categoría y como porcentaje del número previsto.</li> <li>➤ Volumen de alimentos distribuidos, por tipo, como porcentaje del volumen previsto<sup>1</sup>.</li> <li>➤ Número de distribuciones efectuadas con puntualidad en comparación con el número previsto.</li> <li>➤ Cantidad de artículos no alimentarios distribuidos, por tipo, como porcentaje de la cantidad prevista.</li> </ul>	<p>Mejora de las condiciones de seguridad.</p> <p>Disponibilidad de recursos adecuada y puntual.</p> <p>Acceso a las zonas rurales.</p> <p>La prolongación del conflicto reducirá el acceso a los beneficiarios.</p> <p>Transporte terrestre: accesibilidad y disponibilidad.</p> <p>Disponibilidad de asociados cooperantes capaces.</p>
<p><b>Producto 2.2</b></p> <p>Adecuación del alcance de la alimentación escolar al programa de trabajo.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Número de centros de atención primaria de salud incluidos en el programa de SNMI del PMA en las zonas seleccionadas.</li> </ul>	
<p><b>Producto 2.3</b></p> <p>Fomento de la capacidad y la sensibilidad en materia de SNMI por conducto de actividades y capacitación organizadas por el PMA.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Número de mujeres que participan en la educación en materia de nutrición y salud.</li> <li>➤ Número de sesiones de capacitación celebradas para personal de las contrapartes gubernamentales, los asociados y el PMA.</li> </ul>	
<p><b>Efecto 3</b></p> <p>Restablecimiento del acceso a la educación en las escuelas asistidas.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Tasas de retención escolar de niñas y niños.</li> <li>➤ Tasa de asistencia: el número de días lectivos en los que las niñas y los niños asisten a clase como porcentaje del número total de días lectivos.</li> <li>➤ Tasas de abandono escolar de niñas y niños.</li> </ul>	<p>Mejora de las condiciones de seguridad.</p> <p>Disponibilidad de recursos adecuada y puntual.</p> <p>La prolongación del conflicto reducirá el acceso a los beneficiarios.</p> <p>Accesibilidad del transporte terrestre.</p>
<p><b>Producto 3.1</b></p> <p>Distribución en condiciones de seguridad de cantidades suficientes de productos alimenticios y artículos no alimentarios de calidad a las mujeres, los hombres, las niñas y los niños seleccionados.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Número de niñas y niños de escuelas primarias que reciben raciones del PMA.</li> <li>➤ Cantidad de los alimentos distribuidos a los escolares seleccionados.</li> <li>➤ Cantidad de artículos no alimentarios distribuidos, por tipo, como porcentaje de la cantidad prevista.</li> <li>➤ Número de días de alimentación escolar en comparación con el número de días lectivos efectivos.</li> </ul>	<p>Acuerdo del Gobierno sobre la canasta de alimentos.</p> <p>Disponibilidad de recursos adecuada y oportuna.</p> <p>Accesibilidad del transporte terrestre.</p> <p>Disponibilidad de asistencia no alimentaria complementaria prestada por el Ministerio de Salud, el UNICEF y otras entidades.</p> <p>Disponibilidad de asociados cooperantes capaces.</p> <p>Idoneidad de las barras de dátil para los escolares.</p>



<b>ANEXO II: MARCO LÓGICO</b>		
<b>Resultados</b>	<b>Indicadores de las realizaciones</b>	<b>Riesgos y supuestos</b>
<p><b>Producto 3.2</b></p> <p>Adecuación del alcance de la alimentación escolar al programa de trabajo.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Número de escuelas asistidas por el PMA.</li> </ul>	
<p><b>Producto 3.3</b></p> <p>Fomento de la capacidad y la sensibilidad en materia de SNMI por conducto de actividades y capacitación organizadas por el PMA.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Número de talleres sobre alimentación escolar que se han celebrado dirigidos a las partes interesadas.</li> <li>➤ Número de sesiones de capacitación para personal de las contrapartes gubernamentales, los asociados y el PMA.</li> </ul>	



MAPA – OPSR IRAQ 200035: Grupos de distritos vulnerables



Las denominaciones empleadas en esta publicación y la forma en que aparecen presentados los datos que contiene no entrañan, por parte del Programa Mundial de Alimentos (PMA), juicio alguno sobre la condición jurídica de ninguno de los países, territorios, ciudades o zonas citados o de sus autoridades, ni respecto de la delimitación de sus fronteras o límites.

---

## LISTA DE LAS SIGLAS UTILIZADAS EN EL PRESENTE DOCUMENTO

FAO	Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación
ODM	Objetivo de Desarrollo del Milenio
OMS	Organización Mundial de la Salud
ONG	Organización no gubernamental
OPSR	Operación prolongada de socorro y recuperación
PDI	Personas desplazadas internamente
PIB	Producto interno bruto
SNMI	Salud y nutrición maternoinfantiles
UNDAF	Marco de Asistencia de las Naciones Unidas para el Desarrollo
UNICEF	Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia